

Bản án số: 138/2023/HS-ST

Ngày: 26-12-2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐP, THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Lê Thị Hà

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Trần Việt Cường

Ông Nguyễn Huy Hoàn

Thư ký phiên tòa: Ông Phạm Như Hoàng Hải- Thư ký, Toà án nhân dân huyện ĐP, Thành phố Hà Nội

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện ĐP, Thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa: Ông Ngô Anh Hoàng - Kiểm sát viên

Ngày 26 tháng 12 năm 2023, tại trụ sở Toà án nhân dân huyện ĐP, Thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 130/2023/TLST-HS ngày 16 tháng 11 năm 2023, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 131/2023/QĐXXST - HS ngày 28 tháng 11 năm 2023; Quyết định hoãn phiên tòa số 23/2023/HSST- QĐ ngày 08 tháng 12 năm 2023, đối với bị cáo:

Cao Vũ P, sinh năm 1978 tại TT, Phú Thọ; nơi cư trú: Số 09/201 phố TS, thị trấn Ph, huyện ĐP, thành phố Hà Nội; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hoá: Lớp 7/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Cao Bá H (đã chết) và bà Cao Thị H1; có vợ, có 03 con (con lớn nhất sinh năm 2002, con nhỏ nhất sinh năm 2012); tiền án, tiền sự: Không; Nhân thân: Ngày 01/02/2021, Công an thị trấn Ph huyện ĐP xử phạt hành chính số tiền 350.000 đồng về hành vi mua bán băng đĩa, ấn phẩm khác cho việc đánh lô, đề; danh chỉ bản số 318 lập ngày 31/8/2023 tại Công an huyện ĐP; bị cáo bị tạm giữ từ ngày 28/8/2023 đến ngày 29/8/2023. Có mặt tại phiên tòa.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:* Chị Lâm Thị Bích Th, sinh năm 1972; Địa chỉ: Số 170 phố PH, thị trấn Ph, huyện ĐP, thành phố Hà Nội; vắng mặt.

Chị Nguyễn Thị Thanh M, sinh năm 1980; Địa chỉ: Số 9/201 phố TS, thị trấn Ph, huyện ĐP, thành phố Hà Nội; vắng mặt.

- *Người làm chứng:* Anh Nguyễn Minh Kh, sinh năm 2000; Địa chỉ: Thôn TV, xã ĐT, huyện ĐP, thành phố Hà Nội; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Năm 2018, Cao Vũ P được một người bạn cho một cá thể Tê tê đã chết. Sau đó P mang về nhà tại số 9 ngõ 201 phố TS, thị trấn Ph, huyện ĐP ngâm trong 1 bình thủy tinh trong suốt chứa rượu. P đặt bình rượu trong khu vực góc nhà tại tầng 1. Ngày 25/8/2023, trong lúc P đang bán bún tại nhà thì có một người phụ nữ khoảng 40 tuổi đến ăn bún, nhìn thấy bình rượu và hỏi mua bình rượu ngâm cá thể Tê tê của P. Do không có nhu cầu sử dụng nên P đồng ý bán với giá là 7.000.000 đồng. Ngày 27/8/2023, người phụ nữ đã hỏi mua bình rượu trên sử dụng tài khoản Zalo là “My love” nhắn tin vào tài khoản Zalo của P là “P Vu Cao” để thỏa thuận mua bình rượu trên. Ngay sau đó, P nhắn tin gửi số tài khoản 84788667799 của chị Nguyễn Thị Thanh M, vợ của P, mở tại MBBank đến cho người phụ nữ trên. Người phụ nữ này đã chuyển khoản cho P số tiền là 3.000.000 đồng (Ba triệu đồng) tiền cọc mua rượu. Đến khoảng 20 giờ 26 phút ngày 27/8/2023, người phụ nữ trên gọi điện thoại liên lạc với P bằng tài khoản Zalo đề nghị P vận chuyển bình rượu ngâm cá thể tê tê đến Khu đô thị Tân Tây Đô, xã TL, huyện ĐP để giao nhưng P đang ăn cơm, không đi được nên người phụ nữ hẹn đến nhà P để nhận. Khoảng 21h30 cùng ngày, người phụ nữ trên gọi cho P báo là đã đến nơi nên P bê bình rượu ngâm cá thể Tê tê từ trong nhà đi ra đến đầu ngõ 201 phố TS, thị trấn Ph, huyện ĐP để giao thì bị Công an huyện ĐP phát hiện, kiểm tra và lập biên bản thu giữ:

- 01 (một) bình thủy tinh trong suốt được đậy kín (chiều cao 50 cm, đường kính 25 cm, đường kính miệng 10 cm), chứa 01 (một) cá thể động vật đã chết và chất lỏng trong suốt.

- 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6 Plus, màu bạc, số IMEI: 354437069329361 bên trong lắp 01 sim điện thoại.

Ngày 27/9/2023, Cao Vũ P tự nguyện giao nộp cho cơ quan điều tra số tiền 3.000.000 đồng (ba triệu đồng) do người phụ nữ hỏi mua bình rượu đã chuyển.

Kết luận giám định động vật số 1367/STTNSV ngày 28/8/2023 của Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật thuộc Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam đã kết luận: “1/ 01(một) cá thể động vật đã chết gửi giám định là loài Tê tê java có tên khoa học là *Manis javanica*. Loài Tê tê java thuộc lớp Thú. 2/ Loài Tê tê java có tên trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, ban hành kèm theo Nghị định số 64/2019/NĐ-CP ngày 16/07/2019 của Chính phủ. Loài Tê tê java có tên trong Nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm, ban hành kèm theo Nghị định số 84/2021/NĐ-CP ngày 22/09/2021 của Chính phủ. Loài Tê tê java có tên trong Phụ lục I, Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc Phụ lục Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp (CITES) ban hành kèm theo Thông báo số 25/TB-CTVN ngày 17/02/2023 của Cơ quan quản lý CITES Việt Nam”.

Cáo trạng số 131/CT- VKS- ĐP ngày 16/11/2023 của Viện kiểm sát nhân dân huyện ĐP truy tố Cao Vũ P về tội "Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm" theo điểm a khoản 1 Điều 244 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa bị cáo P trình bày: Rất lâu về trước bị cáo được cho cá thể Tê tê đã chết. Bị cáo biết Tê tê khi còn sống là con vật quý, không phải ai cũng có nên mặc dù lúc đó con Tê tê đã chết nhưng bị cáo vẫn muốn bảo quản để giữ lại. Bị cáo không biết cách nào khác để bảo quản cho tốt nên đã cho vào bình thủy tinh đổ rượu vào để ngâm. Sau khi ngâm cá thể Tê tê này, bị cáo vẫn cất ở một chỗ, không sử dụng gì đến. Đúng lúc bị cáo đang cần tiền đóng học cho con lại có người hỏi mua trả giá số tiền lớn nên bị cáo đã đồng ý bán.

Bị cáo đã nhận thức được việc làm như vậy của bị cáo là vi phạm pháp luật. Bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét bố đề của bị cáo là người có công với cách mạng được nhà nước tặng Huân chương kháng chiến. Đối với lần bị cáo bị xử phạt hành chính là bị cáo chỉ mua 10.000 đồng tiền lô đề, từ đó đến nay bị cáo luôn chấp hành chính sách pháp luật và quy định của địa phương. Vì vậy, mong Hội đồng xét xử cho bị cáo được cải tạo tại địa phương để bị cáo làm ăn nuôi các con.

Đại diện viện kiểm sát nhân dân huyện ĐP trình bày luận tội giữ nguyên nội dung bản cáo trạng đã truy tố Cao Vũ P về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”. Đề nghị Hội đồng xét xử: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo từ 18 tháng tù đến 21 tháng tù nhưng cho hưởng án treo thời gian thử thách từ 36 đến 42 tháng; không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo và đề nghị xử lý vật chứng của vụ án theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Về tố tụng: Quá trình điều tra, truy tố, Điều tra viên và Cơ quan điều tra, Kiểm sát viên và Viện kiểm sát nhân dân huyện ĐP đã thực hiện đúng thẩm quyền, đúng trình tự tố tụng và các căn cứ để ban hành các văn bản và quyết định tố tụng đúng theo qui định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về nội dung: Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện ĐP đã truy tố bị cáo. Lời khai của bị cáo cũng được chứng minh bằng vật chứng của vụ án và các tài liệu điều tra khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ căn cứ kết luận: Do mục đích tư lợi nên Cao Vũ P đã thỏa thuận với một người phụ nữ khoảng 40 tuổi đến nhà P ăn bún, để bán một bình rượu bên trong ngâm một cá thể động vật Tê tê Java, tên khoa học là *Manis javanica*, thuộc lớp Thú, có tên trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, ban hành kèm theo Nghị định số 64/2019/NĐ-CP ngày 16/07/2019 của Chính phủ; trong Nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm, ban hành kèm theo Nghị định số 84/2021/NĐ-CP ngày 22/09/2021 của Chính phủ và trong Phụ lục I, Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc Phụ lục Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp (CITES) ban

hành kèm theo Thông báo số 25/TB-CTVN ngày 17/02/2023 của Cơ quan quản lý CITES Việt Nam”.

Ngày 27/8/2023, Cao Vũ P và người phụ nữ hỏi mua bình rượu ngâm cá thể Tê tê Java đã liên lạc với nhau qua tài khoản zalo cá nhân. Người phụ nữ đã chuyển khoản 3.000.000 đồng tiền đặt cọc đến số tài khoản 84788667799 của chị Nguyễn Thị Thanh M, vợ của P, mở tại MBBank. Đến khoảng 20h30 cùng ngày, khi P đang bê bình rượu ngâm cá thể Tê tê Java từ trong nhà đi ra đến đầu ngõ 201 phố TS, thị trấn Ph, huyện ĐP để giao cho người mua thì bị Công an huyện ĐP phát hiện.

Hành vi như nêu trên của Cao Vũ P đã đủ yếu tố cấu thành tội "Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm", tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 244 Bộ luật hình sự. Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện ĐP truy tố bị cáo theo tội danh và điều luật nêu trên là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến chế độ quản lý của Nhà nước về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm, xâm phạm nghiêm trọng đến môi trường sinh thái, gây ra những hậu quả nghiêm trọng khác cho đời sống xã hội. Có thể bị cáo chưa ý thức hết được mức độ nghiêm trọng do hành vi trái pháp luật của mình gây ra, nhưng bị cáo là một người đã trưởng thành, có hiểu biết, có đầy đủ điều kiện và nghĩa vụ phải tìm hiểu và chấp hành đúng các quy định của pháp luật nhưng bị cáo đã không tuân thủ nên dẫn đến vi phạm pháp luật. Do đó, bị cáo phải bị xử phạt mức hình phạt nghiêm, tương xứng với hậu quả do hành vi của bị cáo gây ra.

[4] Khi quyết định hình phạt, Hội đồng xét xử thấy: Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo đã nhanh chóng giao nộp cho cơ quan điều tra toàn bộ số tiền có được từ việc phạm tội; Bị cáo là người có công với cách mạng được tặng Huân chương kháng chiến. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự để xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo.

[4.1] Nhân thân bị cáo đã có một tiền sự nên lẽ ra Hội đồng xét xử sẽ xử phạt nghiêm, cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian. Tuy nhiên, từ sau khi bị cáo chấp hành xong quyết định xử phạt hành chính đến khi phạm tội đã 02 năm 06 tháng. Trong suốt thời gian này, bị cáo đều chấp hành đúng chính sách, pháp luật và thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ công dân ở nơi cư trú. Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 1 Nghị quyết số 01/2022/NQ- HĐTP ngày 15/4/2022 sửa đổi bổ sung một số điều của Nghị quyết 02/2018/NQ- HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự về án treo, xét thấy bị cáo phạm tội không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại Điều 52 của Bộ luật hình sự, bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự và có nơi cư trú ổn định. Việc cho bị cáo hưởng án treo không gây nguy

hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội nên Hội đồng xét xử cho bị cáo được hưởng án treo để bị cáo được cải tạo, giáo dục tại địa phương dưới sự giám sát, giáo dục của chính quyền nơi bị cáo cư trú, thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

[5] Về hình phạt bổ sung: Theo quy định tại khoản 4 Điều 244, người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 50.000.000 đồng đến 200.000.000 đồng. Xét thấy bị cáo là người lao động tự do, thu nhập cá nhân không ổn định, không đảm bảo điều kiện về kinh tế để thi hành án nên Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[6] Xử lý vật chứng:

[6.1] 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Iphone6 Plus màu bạc, số IMEI 354437069329361 bên trong có lắp sim và số tiền 3.000.000 đồng là của bị cáo đã sử dụng để liên lạc, giao dịch mua bán bình rượu ngâm cá thể Tê tê Java nên tịch thu sung vào ngân sách nhà nước.

[6.2] Đối với bình rượu chứa một cá thể Tê tê Java đã chết, cơ quan điều tra công an huyện ĐP đã xử lý vật chứng giao cho Bảo tàng thiên nhiên Việt Nam tiếp nhận là có căn cứ nên sẽ tiếp tục giao cho Bảo tàng thiên nhiên Việt Nam lưu giữ, bảo quản theo quy định.

[7] Về nguồn gốc cá thể Tê tê Java, Cao Vũ P khai được anh Đào Khắc H3 cho từ lâu, cơ quan điều tra đã lấy lời khai của anh H3 nhưng anh H3 không thừa nhận cho P cá thể Tê tê nào. Ngoài lời khai của bị cáo, cơ quan điều tra không thu thập thêm tài liệu chứng cứ nào chứng minh có việc anh H3 cho bị cáo cá thể Tê tê nói trên nên không có căn cứ xử lý đối với anh Đào Khắc H3.

[8] Đối với chị Lâm Thị Bích Th là người đã chuyển số tiền 3.000.000 đồng từ tài khoản của chị Th đến tài khoản của chị Nguyễn Thị Thanh M, vợ bị cáo P. Cơ quan điều tra đã lấy lời khai của chị Th thể hiện chị Th kinh doanh tạp hóa, thỉnh thoảng vẫn có người đến đưa tiền và nhờ chị chuyển khoản giúp. Chị Th thừa nhận được một người phụ nữ không quen biết nhờ chuyển khoản số tiền 3.000.000 đồng với nội dung “cọc bình te te”. Chị Th không phải là người trao đổi mua bán bình rượu ngâm Tê tê với bị cáo và không biết việc thỏa thuận mua bán của bị cáo với người khác nên cơ quan điều tra không xử lý là đúng.

[9] Số tài khoản 84788667799 nhận 3.000.000 đồng tiền cọc bình Tê tê là của chị Nguyễn Thị Thanh M nhưng chị M không biết việc trao đổi mua bán bình rượu của bị cáo P, cơ quan điều tra không xử lý chị M với vai trò đồng phạm là đúng.

[10] Về án phí: Bị cáo Cao Vũ P phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự.

Xử phạt: Bị cáo Cao Vũ P 18 (mười tám) tháng tù nhưng cho hưởng án treo thời gian thử thách 36 (ba mươi sáu) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật, nguy cấp, quý, hiếm”.

Giao bị cáo Cao Vũ P cho Ủy ban nhân thị trấn Ph, huyện ĐP, Thành phố Hà Nội giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách của án treo.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo qui định tại Điều 92 của Luật thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Căn cứ Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

Giao Bảo tàng thiên nhiên Việt Nam lưu giữ, bảo quản theo quy định của pháp luật 01 bình thủy tinh trong suốt (chiều cao 50cm, đường kính 25cm, đường kính miệng bình 10cm, bên trong chứa chất lỏng trong suốt và 01 (một) cá thể động vật đã chết có tên khoa học là *Manis javanica* (Theo biên bản giao mẫu vật ngày 28/8/2023 giữa Công an huyện ĐP với Bảo tàng thiên nhiên Việt Nam).

Tịch thu vào ngân sách nhà nước số tiền 3.000.000 đồng (ba triệu đồng) và 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6 Plus, màu bạc đã qua sử dụng có số IMEI 354437069329361.

Tịch thu tiêu hủy một sim điện thoại.

(Vật chứng hiện lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện ĐP theo biên bản giao nhận giữa Công an huyện ĐP với Chi cục Thi hành án dân sự huyện ĐP, thành phố Hà Nội lập ngày 01/12/2023).

3. Căn cứ Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Bị cáo Cao Vũ P phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

4. Căn cứ các Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự. Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo phần bản án, quyết định có liên quan trực tiếp đến quyền lợi và nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án niêm yết theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:

- TAND Thành phố Hà Nội;
- CA huyện ĐP;
- VKSND huyện ĐP;
- CCTHADS huyện ĐP;
- Bị cáo, NLQ.....;
- Lưu HSVA.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

Lê Thị Hà

